



setral®

Competence in Lubricants

LIEFERPROGRAMM

PRODUCT RANGE

PROGRAMME DE LIVRAISON



Setral Chemie GmbH
Salzsteinstr.4
D-82402 Seeshaupt
Tel.: +49 (0) 8801/97-0
Fax: +49 (0) 8801/97-30
E-mail: info@setral.net

Sétral S.à.r.l.
13, rue Tannuhle
F-67310 Romanswiller
Tél.: +33 (0)3 / 88591159
Fax: +33 (0)3 / 88591157
E-mail: france@setral.net

Alles was schmiert
All that lubricants
Tout ce qui lubrifie

Alles was schützt
All that protects
Tout ce qui protège

Alles was reinigt
All that cleans
Tout ce qui nettoie

www.setral.net

Version 3/04.08/RR

setral® Hochleistungsschmierstoffe

setral® High Performance Lubricants

setral® Lubrifiants de haute performance

Mehr als drei Jahrzehnte Kompetenz im Bereich der Hochleistungsschmierstoffe - zu Ihrem Nutzen!

Unerwünschte Reibung führt zu Verschleiß und kann Sie teuer zu stehen kommen. Es braucht nur ein Lager ausfallen und die Maschine steht - Ihre Produktion auch.

Die Folgen: Produktionsausfall, hohe Reparaturkosten, Energieverlust, die Folgekosten sind hoch.

In modernen Produktionsanlagen unter erschwerten Betriebsbedingungen wie hohen Drücken und Drehzahlen, extreme Temperaturen und aggressive Einflüsse können konventionelle Schmierstoffe nicht immer ausreichende Sicherheit bieten.

Durch intensive Forschung und Entwicklung in modernsten Labors mit internationalem Standard sowie zahlreichen Feldversuchen haben wir die Lösung für Ihr Schmierproblem.

setral® Hochleistungsschmierstoffe reduzieren Reibung und Verschleiß, verlängern Lebensdauer, erweitern Schmierintervalle und sparen somit Wartungs- und Reparaturkosten.

**Haben Sie ein spezielles Schmierproblem ?
Bitte nehmen Sie Kontakt mit uns auf.**

Ihr setral-Team

Tel: +49 (0)8801/97-0
E-Mail: info@setral.net

Fax: +49 (0)8801/97-30
Internet: www.setral.net

More than three decades of competence in high performance lubrication - to your advantage!

Unwanted friction gets to wear and can be costly. A single bearing failure can halt an entire production line.

The consequences: loss of production, high repair charges, loss of energy, follow-up costs are high.

In modern equipment and under severe conditions - like heavy loads and high speeds, extreme temperatures, aggressive environment - standard lubricants cannot always provide sufficient safety.

By intensive research and development in modern laboratories with international standards as well as field studies we have the right solution for your lubrication problems.

setral® high-performance lubricants reduce friction and wear, prolong lifetime, extend lubrication cycles and reduce maintenance and repair costs.

**Do you have a particular lubrication problem?
Please contact us.**

Your setral-Team

Fon: +49 (0)8801/97-0
E-Mail: info@setral.net

Fax: +49 (0)8801/97-30
Internet: www.setral.net





Plus de trois décennies d'expérience dans le domaine de la lubrification haute performance - à votre service!

Un frottement indésirable mène à l'usure, et peut engendrer des frais très importants. Il suffit qu'un roulement se bloque, la machine s'arrête, ainsi que toute votre production.

Les conséquences: arrêt de production, frais de réparations élevés, perte d'énergie, les préjudices sont importants.

Dans les installations modernes de production, les conditions de plus en plus difficiles, par suite des charges élevées, des températures extrêmes, des vitesses élevées, de l'influence chimique agressive, les lubrifiants conventionnels ne suffisent pas toujours pour assurer une lubrification optimale.

Nous connaissons vos problèmes et pouvons par nos propres moyens de recherches et de développements y apporter des solutions.

setral® lubrifiants haute performance, réduisent le frottement et l'usure, prolongent la durée de vie, augmentent les intervalles de graissage et diminuent ainsi les frais d'entretien et de réparation.

**Vous avez un problème spécifique de lubrification?
Prenez contact avec nous.**

Votre setral-Team

Tél: +33 (0)3/88591159
E-Mail : france@setral.net

Fax: +33 (0)3/88591157
Internet: www.setral.net

Feststoff-Schmiermittel in pulveriger Form
Solid Lubricants / Powders
Lubrification sèche sous forme de poudre



Pasten
Pastes
Pâtes



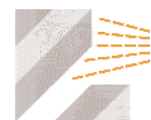
Fette
Greases
Graisses



Gleitlacke / Beschichtungen
Bonded Lubricants / Coatings
Vernis de glissement pour revêtement de surfaces



Sprays
Aerosols
Aérosols



Hochtemperaturöle
High-temperature Oils
Huiles hautes températures



Spezialöle
Special Oils
Huiles spéciales



Metallbearbeitungsmittel
Metal-working Fluids
Produits pour le travail des métaux



Reiniger
Cleaner
Nettoyants



Additive
Additives
Additifs





Feststoff-Schmiermittel in pulveriger Form Solid Lubricants / Powders Lubrification sèche sous forme de poudre

0100	MIPO M Reihe / series / serie	MoS ₂ -Pulver, mittlere Teilchengröße < 4µ	MoS ₂ -Powder, average particle size < 4µ	Poudre MoS ₂ , granulométrie moyenne < 4µ
2006	MIPO LM 14	Festschmierstoff-kombination, zum Einsatz in Reibbelägen, mit MoS ₂ , mittlere Teilchengröße < 7µ	combination of solid lubricants, for use in friction linings, with MoS ₂ average particle size < 7µ	combinaison de lubrifiants solides, Application dans des garnitures de frottement, avec MoS ₂ , granulométrie moyenne < 7µ
2009	MIPO AM-GPP Reihe / series / serie	Festschmierstoff-kombination ohne MoS ₂ als MoS ₂ -Ersatz, mittlere Teilchengröße < 4µ	combination of solid lubricants without MoS ₂ as replacement for MoS ₂ , average particle size < 4µ	combinaison de lubrifiants solides sans MoS ₂ en remplacement de MoS ₂ , granulométrie moyenne < 4µ



Pasten Pastes Pâtes

		Anti-Seize Pasten	anti-seize pastes	pâtes anti-grippage
0200	MI-setral-9 M	aluminiumhaltige Schraubenpaste, bis + 1180 °C	aluminium containing screw paste, up to + 1180 °C	pâte à base d'aluminium pour assemblages vissés, à + 1180 °C
0201	MI-setral-9 C	kupferhaltige Schraubenpaste, bleifrei bis + 1180 °C	copper containing screw paste, lead free, up to + 1180 °C	pâte à base de cuivre pour assemblages vissés, sans plomb, à + 1180 °C
0209	MI-setral-7 N	MoS ₂ -haltige universelle Montagepaste, bis + 450 °C	MoS ₂ -containing universal assembly paste, up to + 450 °C	pâte au MoS ₂ , pâte de montage universelle, à + 450 °C
0210	MI-setral-HPP 1200 S	Extrem druckstabile Montage- und Trennpaste, bis + 1200 °C	special assembly and separating paste, up to + 1200 °C	pâte spéciale de montage et de séparation, à + 1200 °C
0220	MI-setral-CU/P	Mehrzweck-Kupferpaste, bis + 1100 °C	multi-purpose copper paste, up to + 1100 °C	pâte multifonction au cuivre, à + 1100°C



Pasten	Pastes	Pâtes		Artikel Item Article
Anti-Seize Pasten	anti-seize pastes	pâtes anti-grippage		
pumpfähige Hochtemperatur-Fettpaste auf Kupferbasis, bis + 1200 °C	pumpable high-temperature grease-paste with copper, up to + 1200 °C	pâte-graisse à base de cuivre, haute température, à + 1200°C	MI-setral-CU 784	0221
Hochdruck-Gewinde-Compound, bis + 150 °C	Thread compound, up to + 150 °C	Composé pour filetage et taraudage, à + 150 °C	MI-setral-API Thread	0222
silikonhaltige Wärmeleitpaste, bis + 300 °C	heat conducting silicone paste, up to + 300 °C	pâte conductrice de chaleur, à + 300 °C	SI-setral-HSC/N	0255
schwermetallfreie Schmierpaste, bis + 1100 °C	lubricating paste without heavy metals, up to + 1100 °C	pâte lubrifiante, sans métaux lourds, à + 1100 °C	SYN-setral-MF	0260
Schmier- und Trennpaste auf Grafitbasis (Gießlöffelschlichte), bis + 1000 °C	lubricating and separating paste based on graphite (black wash within aluminium die-casting), up to + 1000 °C	pâte de lubrification et de séparation à base de graphite (poche à coulée de fonte), à + 1000 °C	SYN-setral-WKT	0261
Flüssige Hochtemperaturpaste, bis + 1000 °C	liquid high temperature paste, up to + 1000 °C	pâte fluide, haute température, à + 1000 °C	SYN-setral-WKT FLUID	0262
Metallfreie Spezial-Paste mit synergistisch wirkenden Feststoffen, bis + 1300 °C	metal-free anti-seize paste with synergistic acting solid lubricants, up to + 1300 °C	pâte anti-grippage sans métaux avec une combinaison de lubrifiants solides synergétiques, à +1300°C	MI-setral-MF/RH	0264
Weißer Pasten	White pastes	pâtes blanches		
Feststoffhaltige Schmier- und Trennpaste, bis + 1200 °C	solid containing lubricating and separating paste, up to + 1200 °C	pâte lubrifiante et de séparation à base de lubrifiants solides, à + 1200 °C	MI-setral-9 B	0204
Montage- und Fettpaste mit PTFE, bis + 150 °C	assembly and lubricating paste with PTFE, up to + 150 °C	pâte-graisse blanche au PTFE, pour le montage, à + 150 °C	MI-setral-5 B	0205
Mehrzweckpaste gegen Passungsrost, bis + 250 °C	multi-purpose paste against fretting corrosion, up to + 250 °C	pâte multifonction, contre la rouille de contact, à + 250 °C	SYN-setral-6 B	0250





Fette Greases Graisses

		Longlife EP-Fette	longlife EP-greases	graisses EP longue-durée
0341	MI-setral-43 N	Lithium-Mehrzweckfett mit MoS ₂ , für mittlere Drehzahlen, bis + 130 °C	lithium based multi-purpose grease with MoS ₂ , for medium speeds, up to + 130 °C	graisse multifonction au lithium avec du MoS ₂ , pour vitesses moyennes, à + 130 °C
0362 0380	MI-setral-61 B, B/0	weiße Lithium-Mehrzweckfette, bis + 110 °C	white lithium based, multi-purpose greases, up to + 110 °C	graisses blanches, multifonction, à + 110 °C
0372 0376 0375	MI-setral-LI/PD Reihe / series / serie	Lithium-Universalfette, leicht förderbar, für Wälz- und Gleitlager, für hohe Drehzahlen, bis + 140 °C	lithium-based universal greases for rolling and plain bearings, easily pumpable by automatic lubrication systems, for high speeds, up to + 140 °C	graisses universelles au lithium, facilement pompables, pour roulements et paliers lisses, vitesses élevées, à + 140 °C
		Hochtemperaturfette	high-temperature greases	graisses hautes températures
0302	SYN-setral-INT/300	Wälz- und Gleitlager, Schmirung von Auswerferstiften (Kunststoff-Spritzguss), ohne Feststoffe, NSF H1 - Listung, bis + 300 °C	for rolling and plain bearings, lubrication of ejection pins (plastic injection moulding), without solids, NSF H1 - authorisation, up to + 300 °C	graisse pour roulements et paliers lisses, lubrification des éjecteurs (injection plastique), sans lubrifiant solide, autorisation NSF H1, à + 300 °C
0303 0313 0316	SYN-setral-INT/250 S Reihe / series / serie	Wälz- und Gleitlager, mit PTFE, Inertbereich (z.B. Sauerstoffamaturen), bis max. + 280 °C,	for rolling and plain bearings, with PTFE, inert (e.g. oxygen fittings), up to max. + 280 °C,	graisse au PTFE, pour roulements et paliers lisses, inerte (p.ex. armatures en carbone), à max. + 280 °C
0309	SYN-setral-54 N	synthetisches Schmierfett für Wälz- und Gleitlager, mit MoS ₂ , bis + 180 °C	synthetic grease for rolling and plain bearings, contains MoS ₂ , up to + 180 °C	graisse synthétique pour roulements et paliers lisses, au MoS ₂ , à + 180 °C
0310	SYN-setral-PU 2	synthetisches Polyharnstofffett für Wälz- und Gleitlager, die unter schwierigen Bedingungen arbeiten, bis + 180 °C	synthetic polyurea grease for rolling and plain bearings working under severe conditions, up to + 180 °C	graisse synthétique polyurée, pour roulements et paliers lisses travaillant en conditions sévères, à + 180 °C
0315	SYN-setral-INT 250 A Reihe / series / serie	Wälz- und Gleitlager, mit PTFE (z.B. Riffelwalzenlager), bis max. + 280 °C	for rolling and plain bearings, with PTFE (e.g. bearing of corrugating rolls), up to max. + 280 °C	pour palier et roulement, avec du PTFE (p.ex. roulements de rouleaux de canelures), à max. + 280 °C
0322	SYN-setral-HT 2	Wälz- und Gleitlager, mit PTFE, bis + 180 °C	for rolling and plain bearings, contains PTFE, up to + 180 °C	graisse pour roulements et paliers lisses, au PTFE, à + 180 °C

Fette

Greases

Graisses

Artikel

Item

Article

Hochtemperaturfette

high-temperature greases

graisses hautes températures

Spezialfett, inert, beständig bei extrem hohen Temperaturen, aggressiver Umgebung und hohen Belastungen, bis > + 300 °C

special grease, inert, stable at extremely high temperatures, aggressive atmosphere and high loads, up to > + 300 °C

graisse spéciale, inerte, résistant à des températures extrêmes, en ambiance agressive et conditions sévères, à > + 300 °C

SYN-setral-INT/1000

0325

Wälz- und Gleitlager, langsame bis mittlere Drehzahlen, bis > + 150 °C

for rolling and plain bearings, Low to average number of revolutions up to > + 150 °C

graisse pour roulements et paliers lisses, vitesse lente et moyenne, à > + 150 °C

MI-setral-HT 2

0338

Lithium-Komplex-Fett für Wälz- und Gleitlager, bis > + 150 °C

lithium-complex-grease for rolling and plain bearings, up to > + 150 °C

graisse pour roulements et paliers lisses, à > + 150 °C

MI-setral-LI/C-2

0342

Alu-Komplex-Fett für Wälz- und Gleitlager, bis + 150 °C

Alu-complex-grease for rolling and plain bearings, up to + 150 °C

graisse pour roulements et paliers lisses, à + 150 °C

MI-setral-AL/C-2-3 N

0364

Polyharnstofffette für Wälz- und Gleitlager, bis + 160 °C

polyurea grease for rolling and plain bearings, up to + 160 °C

graisse polyurée pour roulements et paliers lisses, à + 160 °C

**MI-setral-PU
Reihe / series / serie**

0393

synthetisches Spezialfett, beständig bei hohen Temperaturen sowie aggressiver Umgebung (z.B. Auswerferstifte), bis + 300 °C

synthetic special grease, stable at high temperatures and aggressive atmosphere (e.g. ejection pins), up to + 300 °C

graisse synthétique spéciale, résistant à des hautes températures, et ambiance agressive (p.ex. éjecteurs) à + 300 °C

**SYN-setral
INT/Special**

0396

Hafffette

adhesive greases

graisses adhérentes

Langzeitfett, Wasserbereich bis + 120 °C

long-life grease, wet area up to + 120 °C

graisse longue durée, résistante à l'eau, à + 120 °C

MI-setral-H

0352

Lebensmittelfette

greases for food industry

graisses alimentaires

helle Lebensmittelfette, extrem haftfähig, NSF H1 - Listung, bis + 150 °C

light greases for food industry, extremely adherent, NSF H1 - authorisation, up to + 150 °C

graisses claires, extrêmement adhérentes pour l'industrie alimentaire, autorisation NSF H1, à + 150 °C

**SYN-setral-53 B
Reihe / series / serie**

0311

0312

Mehrzweckfette, NSF H1 - Listung, bis + 140 °C

multi-purpose greases, NSF H1 - authorisation, up to + 140 °C

graisses multifonction, autorisation NSF H1, à + 140 °C

**MI-setral-FKR
Reihe / series / serie**

0373

0374

Inertfette mit PTFE für Wälz- und Gleitlager, NSF H1 - Listung, bis + 250 °C

inert greases with PTFE for plain and roller bearings, NSF H1 - authorisation, up to + 250 °C

graisses inertes au PTFE pour roulements et galets, autorisation NSF H1, à + 250 °C

**SYN-setral-INT/250
FD Reihe / series /
serie**

0392

0394

0397

0398

Fette

Greases

Graisses

Sonderfette

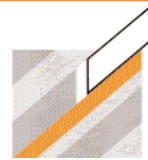
special greases

graisses spéciales

0320 0321	SI-setral-641, 642	Silikonfette für Plastik- und Metalloberflächen, NSF H1 - Listung, bis + 150 °C	silicon greases for plastics and metal surfaces, NSF H1 - authorisation, up to + 150 °C	graisses au silicone pour surfaces métalliques et plastiques, autorisation NSF H1, à + 150 °C
0328 0330 0345 0360	SYN-setral-EK Reihe / series / serie	Spezialfette für elektrische Kontakte, bis + 150 °C	special greases for electrical contacts, up to + 150 °C	graisses spéciales pour contacts électriques, à + 150 °C
0332 0333 0335	MI-setral-CA/C2 Reihe / series / serie	Hochleistungsfette, haftfähig, heiß- und kaltwasserbeständig, bis + 160 °C	high-performance greases, adherent, resistant to hot and cold water, up to + 160 °C	graisses hautes performances, adhérentes, résistantes à l'eau froide et chaude, à + 160 °C
0339	SYN-setral-DTR 2	Tieftemperaturfett, für hohe Umfangsgeschwindigkeiten $nd_m = 10^6$, - 70 °C bis + 120 °C	low-temperature grease, suitable for high circumferential speeds $nd_m = 10^6$, - 70 °C up to + 120 °C	graisse basse température et hautes vitesses $nd_m = 10^6$, - 70 °C à + 120 °C
0348	SYN-setral-HSP/N	Synthetisches Spezialschmierfett für schnelllaufende Lager, $nd_m = > 1,5 \times 10^6$, - 40 °C bis + 120 °C	synthetic special grease for high speed bearings, $nd_m = > 1,5 \times 10^6$, -40 °C up to + 120 °C	graisse spéciale synthétique pour roulements tournant rapidement, $nd_m = > 1,5 \times 10^6$, -40 °C à + 120 °C
0358	SYN-setral-54 FKS	lösemittelhaltiges, sehr haftfähiges Spezialfett mit Festschmierstoffen für Ketten, Seile etc., bis + 180 °C	special grease with solids and solvents, excellent adherence, for chains, ropes etc. up to + 180 °C	graisse fluidifiée par solvants, très adhérente, avec des lubrifiants solides pour la lubrification de chaînes, à + 180 °C
0385	MI-setral-CA/C 735	Spezialfett für hochbelastete Wälz- und Gleitlager, auch für Gleitflächen an Kranauslegern, bis + 150 °C	special grease for heavy loaded plain and rolling bearings, e.g. crane jibs, up to + 150 °C	graisse spéciale pour roulements et paliers chargés, ex: grues télescopiques, à + 150 °C



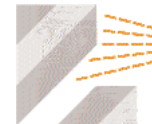
Gleitlacke / Beschichtungen Bonded Lubricants / Coatings Vernis de glissement pour revêtement de surfaces



Artikel
Item
Article

lufthärtender, anorganischer MoS ₂ -Gleitlack, - 180 °C bis + 450 °C	inorganic MoS ₂ -coating, air-curing, - 180 °C up to + 450 °C	verniss de glissement inorganique au MoS ₂ , durcit à l'air ambiant, - 180 °C à + 450 °C	DIO-setral-57 N	0400
wärmetrocknender, organischer MoS ₂ -Gleitlack, - 60 °C bis + 200 °C	organic MoS ₂ -coating, hot curing, - 60 °C up to + 200 °C	verniss de glissement, organique au MoS ₂ , - 60 °C à + 200 °C	XYLO-setral-15 N	0402
lufthärtender, farbloser Gleitlack auf PTFE-Basis, - 200 °C bis + 250 °C	colourless bonded coating on PTFE basis, air curing, - 200 °C up to + 250 °C	verniss de glissement incolore à base de PTFE , durcit à l'air ambiant, - 200 °C à + 250 °C	DIO-setral-109	0406

Sprays Aerosols Aérosols



Artikel
Item
Article

superfeines MoS ₂ -Pulver, für Ketten und Seile in staubiger Umgebung	MoS ₂ -powder, for chains and ropes in dusty atmosphere	poudre MoS ₂ -granulométrie, pour chaînes et câbles dans un environnement poussiéreux	POUDRE-setral ULTRA FINE	0500
galvanischer Kaltverzinker	cold galvanizer	produit de galvanisation à froid	setral GALV SI	0501
aluminiumhaltige Schraubenpaste, bis + 1180 °C	aluminium containing screw paste, up to + 1180 °C	pâte à base d'aluminium pour assemblages vissés, à + 1180 °C	MI-setral-9 M	0502
MoS ₂ -Montagepaste, - 30 °C bis + 450 °C	assembly paste with MoS ₂ , - 30 °C up to + 450 °C	pâte de montage au MoS ₂ , - 30 °C à + 450 °C	MI-setral-7 NR	0504
lufthärtender, farbloser Gleitlack auf PTFE-Basis, - 200 °C bis + 250 °C	colourless bonded coating on PTFE basis, air curing, - 200 °C up to + 250 °C	verniss de glissement incolore à base de PTFE , durcit à l'air ambiant, - 200 °C à + 250 °C	DIO-setral-109	0505
extrem haftender synthetischer Schmierstoff für Ketten und Seile, MoS ₂ -haltig, - 20 °C bis + 150 °C	extremely adhesive synthetic lubricant for chains and wire ropes, with MoS ₂ , - 20 °C up to + 150 °C	lubrifiant synthétique au MoS ₂ , très adhérent, pour chaînes et câbles, - 180 °C à + 150 °C	SYN-setral-54 NF	0506
lufthärtender anorganischer MoS ₂ -Gleitlack, - 180 °C bis + 450 °C	inorganic MoS ₂ -coating, air-curing, - 180 °C up to + 450 °C	verniss de glissement inorganique au MoS ₂ , durcit à l'air ambiant, - 180 °C à + 450 °C	DIO-setral-57 N	0509



Sprays

Aerosols

Aérosols

0511	setral PLASTOLUB GK	synthetisches Ketten- und Seilmittel für den Nassbereich	synthetic lubricant for chains and wire ropes operating in wet environment	produit synthétique, résistant à l'eau, pour chaînes et câbles
0512	setral MULTI SILI	Trennmittel auf Silikonbasis	separating agent based on silicone	produit au silicone, démoulant et multifonction
0514	SI-setral-5 X	Schmier- und Trennmittel auf Silikonbasis	lubricating and separating agent based on silicone	produit au silicone, pour la lubrification et le démoulage
0518	PRO-setral-11 X	Langzeit-Korrosionsschutzwachs	long-term anticorrosive wax	produit cireux, longue durée, pour la protection contre la corrosion
0519	PRO-setral-KS	Korrosionsschutzfluid, unterwandert Feuchtigkeit	preservative for metallic parts, water repellent	fluide spécial, pour protection contre la corrosion de pièces métalliques, hydrophob
0575	PRO-setral-PL 941	Farbloser, fettartiger Korrosionsschutz mit Trenneigenschaften	colourless, grease-like corrosion protection with separating properties	produit anti-corrosion graisseux, incolore, facilitant le démoulage
0520	GLIS-setral-11 B	Multifunktionsöl mit PTFE	multi-purpose penetrating oil with PTFE	huile multifonction avec PTFE
0521	GLIS-setral-SQ	synthetischer Schnellrostlöser	synthetic fast acting penetrating oil	dégrippant rapide, synthétique
0522	GLIS-setral-11 C	Multifunktionsöl	multi-purpose penetrating oil	huile multifonction
0525	CUT-setral-SSZ 221	synthetisches Schneidöl	synthetic cutting oil	huile de coupe synthétique
0531	CLEAN-setral-SR	Schaumreiniger	foam cleaner	nettoyant moussant
0533	CLEAN-setral-EDK	Kaltentlackungsmittel zum Entfernen von Lack- und Dichtungsresten	cold paint stripper to remove coatings and seals	décapant à froid pour résidus de vernis et de joints
0534	CLEAN-setral-AN/U	schnellflüchtiger Universalreiniger	highly volatile cleaner for all purposes	nettoyant multifonction, à évaporation rapide
0535	CLEAN-setral-ES/OX	Elektronikreiniger und -entfetter, entfernt zuverlässig Oxidschichten	cleaner and degreaser for electronic parts, removes oxide layers reliably	nettoyant, dégraissant pour matériel électronique, élimine les couches d'oxyde
0536	FLUID-setral-FKR	Mehrzwecköl für den Lebensmittelbereich, NSF H1 - Listung	multi-purpose oil for the food industry, NSF H1 - authorisation	huile multifonction, pour l'industrie alimentaire, NSF H1 - autorisation
0537	setral TS	silikonfreies Formentrennmittel	silicone-free mould release and separating agent	démoulant, sans silicone
0570	setral TS/INT 821	Hochtemperatur Formentrennmittel, speziell für den Bereich Kunststoffspritzguss, bis + 280 °C	high temperature separating agent for modern injection moulding, up to + 280 °C	Huile de démoulage haute température, conseillée pour les injections plastiques, à + 280°C

Sprays

Hafffett für Seile, Ketten,
kleine offene Antriebe etc.

Syntheseöle für Ketten und
Seile in Trockenöfen, Lackier-
beschichtungsanlagen,
bis + 250 °C

Korrosionsschutzwachs,
speziell für Werkzeuge und
Formen

Aerosols

adherent spray for wire ropes,
chains, small open gears etc.

synthetic oils for chains in
drying ovens, varnishing and
coating machines,
up to + 250 °C

preservative wax, especially
for tools and moulds

Aérosols

graisse adhérente en aérosol
pour chaînes, câbles, petits
engrenages ouverts.

huile synthétique pour
chaînes et câbles de cabines
de peinture et de vernissage,
à + 250 °C

protection anti-corrosion,
spécialement adapté à l'outil-
lage et aux moules

MI-setral-CA/C2-400

FLUID-setral-SHT
Reihe / series / serie

PRO-setral-ACS

Artikel
Item
Article

0540

0542
0543

0548

Hochtemperaturöle High-temperature Oils Huiles hautes températures



Artikel
Item
Article

Syntheseöle für Ketten und
Seile in Trockenöfen, Lackier-
beschichtungsanlagen,
bis + 250 °C

synthetic oils for chains in
drying ovens, varnishing and
coating machines,
up to + 250 °C

huile synthétique pour
chaînes et câbles de cabines
de peinture et de vernissage,
à + 250 °C

FLUID-setral-SHT
Reihe / series / serie

0610
0640
0643
0648
0673

synthetisches Maschinenöl für
Hohlglas-Produktions-
maschinen (z.B. Emhart),
bis + 160 °C

synthetic machine oil for hollow
glass ware manufacturing
machines (e.g. Emhart
machines), up to + 160 °C

huile synthétique pour
machines à souffler le verre
creux (p.ex. machines
Emhart), à + 160 °C

FLUID-setral
SHG 180

0605

synthetische Kompressorenöle
für Rotations-, Kolbenverdichter
sowie Vakuumpumpen,

synthetic compressor oils for
piston and rotary compressors
and vacuum pumps,

huiles synthétiques pour
compresseurs à pistons,
compresseurs rotatifs et
compresseurs à vide

COVA-setral-SE
Reihe / series / serie

0613
0614

synthetisches, biologisch
abbaubares Kompressorenöl

synthetic, bio-degradable
compressor oil

huile pour compresseurs,
synthétique biodégradable

COVA-setral-BIO 46

0622

teilsynthetisches
Mehrbereichs-Hydrauliköl

semi-synthetic multi-grade
hydraulic oil

huile hydraulique, semi-
synthétique multigrade

HYD-setral-HS 46

0629

synthetische, schwer entflamm-
bare, biologisch abbaubare
Hydraulikflüssigkeit,
bis + 150 °C

synthetic, fire-resistant
hydraulic fluid,
bio-degradable,
up to + 150 °C

synthétique fluide hydraulique,
difficilement inflammable,
biodégradable,
à + 150 °C

HYD-setral-SE/HFD
46 EP

0630

synthetische Getriebeöle,
speziell für Schneckengetriebe
sowie beheizte Anlagen

synthetic gear oils, especially
for worm gears as well as
heated equipment

Huiles synthétiques pour
engrenages, et spécifiquement
pour engrenages à vis ainsi
que pour des éléments chauds

SYN-setral-GEAR PG
Reihe / series / serie

0680
0693
0695

teilsynthetisches
Kompressorenöl für
Schraubenkompressoren

semi-synthetic
compressor oil for
screw compressors

huile pour compresseurs à vis,
semi synthétique

COVA-setral-HS 46

0650



0703	setral PLASTOLUB GK	synthetisches Ketten- und Seilmittel für den Nassbereich	synthetic lubricant for chains and wire ropes operating in wet environment	produit synthétique, résistant à l'eau, pour chaînes et câbles
0704	FLUID-setral-FKR	Mehrzwecköl für den Lebensmittelbereich, NSF H1 - Listung	multi-purpose oil for the food industry, NSF H1 - authorisation	huile multifonction pour l'industrie alimentaire, NSF H1 - autorisation
0710- 0715	MI-setral-GEAR Reihe / series / serie	Hochleistungsgetriebe- und Lageröle, ohne Feststoffe	high performance gear and bearing oils, without solids	huiles hautes performances, pour engrenages et roulements, sans lubrifiants solides
0728	PRO-setral-KS	Korrosionsschutzfluid, unterwandert Feuchtigkeit	preservative for metallic parts, water repellent	fluide spécial, pour protection contre la corrosion de pièces métalliques, hydrophob
0730	ARMA-setral-M 1	Öl für Handfeuerwaffen, mit Feststoffen	oil for handguns, with solids	huile pour armes à feu, avec lubrifiants solides
0731	GLIS-setral-SQ	synthetischer Schnellrostlöser	synthetic fast acting penetrating oil	dégrippant rapide, synthétique
0732	GLIS-setral-11 C	Multifunktionsöl, verdrängt Nässe und Rost, schmiert und schützt vor Korrosion, verwendbar auch bei sehr tiefen Temperaturen	multi-purpose oil, displaces moisture and rust, lubricates and protects against corrosion, also applicable at very low temperatures	huile multifonction, hydrophobe, évite la rouille, lubrifie et protège contre la corrosion, utilisation possible à très basse température
0739	GLIS-setral-11 B	Multifunktionsöl mit PTFE, wasserverdrängend, guter Korrosionsschutz	multi-purpose penetrating oil with PTFE, displaces water, assures good protection against corrosion	huile multifonction avec PTFE, hydrophobe, bonne protection contre la corrosion
0750	FLUID-setral-KN 611	auswaschbares Textilmaschinenöl für Rundstrickmaschinen	washable textile machine oil for circular knitting machines	huile lessivable pour les machines à tricoter circulaires
0755	FLUID-setral-KN 688	auswaschbares Textilmaschinenöl für Flachstrickmaschinen	washable textile machine oil for flat knitting machines	huile lessivable pour les machines à tricoter rectilignes

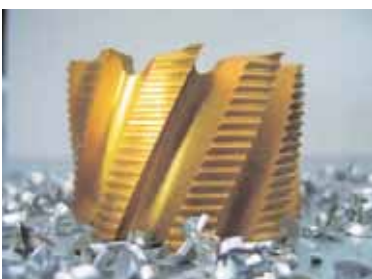


Metallbearbeitungsmittel Metal-working Fluids Produits pour le travail de métaux



Artikel
Item
Article

schnellflüchtige Stanz- und Ziehmittel, Entfettungsbäder sind nicht erforderlich	highly volatile stamping and drawing compounds, no degreasing necessary	produits à évaporation rapide pour le poinçonnage et l'étirage, sans dégraissage ultérieur	CUT-setral-CST Reihe / series / serie	0801- 0810
für Aluminiumbearbeitung, z.B. Fräsen, Gewindeformen und Ziehoperationen	for aluminium treatment, e.g. for milling, thread-forming, drawing	pour le travail de l'aluminium, p. ex. fraiser, étirer, fileter	CUT-setral-1020	0827
sprühbares Schneidöl auf Pflanzenölbasis, zum Schneiden, Ziehen, Sägen und Fräsen von allen Metallen	sprayable cutting oil based on vegetable oils, for cutting, drawing, sawing and milling of all metals	huile de coupe pulvérisable, à base végétale pour le découpage, l'étirage, le sciage et le fraisage de tous les métaux	CUT-setral-BIO 303	0831
für die Bearbeitung von allen Metallen, geeignet zum Sägen von dickwandigen Profilen und Rohren	metal-working fluid for all metals, suitable for sawing of hefty profiles and pipes	pour l'usinage de métaux, convient pour le sciage de tuyaux et de profilés épais	CUT-setral-BIO 518	0832
für spangebende und spanlose Bearbeitung von eisenhaltigen Legierungen	for chipping and non-chipping treatments of ferrous alloys	pour le traitement de l'acier et ses alliages avec et sans enlèvement de copeaux	CUT-setral-BIO 354/B	0833
für Aluminiumbearbeitung, geeignet zu Stanzen, Lochen, Gewindeschneiden und Bohren von Sandwich-Materialien bis 80 mm	for aluminium treatment, suitable for stamping, punching, threading and bore sandwich-materials up to 80 mm	pour le travail de l'aluminium, convient pour le poinçonnage, le perçage, le filetage et le perçage des matériaux-sandwich à 80 mm	CUT-setral-BIO 568	0837
zum Bohren von Sandwich-Materialien, Aluminium/CFK bis 180 mm, z.B. Flugzeugbau	suitable to bore sandwich materials, Aluminium/CFK up to 180 mm, e.g. aircraft industry	pour le perçage de matériaux-sandwich, aluminium/CFK à 180 mm, p.ex. construction aéronautique	setral ALUMICUT 659	0838
für Aluminiumbearbeitung, geeignet zum Stanzen, Lochen, Gewindeschneiden	for aluminium treatment, suitable for stamping, punching, threading	pour le travail de l'aluminium, adapté pour le filetage, le poinçonnage et l'estampage	setral ALUMICUT 407	0849
Breitband-Metallbearbeitungsmittel, wassermischbar, für spangebende Operationen, excellenter Korrosionsschutz	suitable for a broad range of applications, watermiscible, for chipping treatment, excellent corrosion protection	huile de coupe universelle, soluble, pour travaux avec enlèvement de copeaux	COOL-setral-2/1 COOL-setral-SYN 919	0852 0853



Artikel
Item
Article



Reiniger Cleaners Nettoyants

0900	CLEAN-setral-AN/U	schnellflüchtiger Universalreiniger	highly volatile general purpose cleaner	nettoyant universel à évaporation rapide
0902	CLEAN-setral BIO EDK	Kaltentlackungsmittel für Lack- und Dichtungsreste, biologisch abbaubar	paint- and seal-stripper, bio-degradable	décapant à froid pour résidus de vernis et de joints, biodégradable
0904	CLEAN-setral-SE	zur Entfernung von Klebe- rückständen und Silikonöl, schnellverdunstend	to remove residues of glue and silikon oil, fast evaporating	pour l'élimination des restes de colle et d'huile silicone, rapidement évaporable
0907	CLEAN-setral-SU	Entfetter zur Grundreinigung vor jeglicher Montage, schnellverdunstend	degreaser for basic cleaning prior to any assembly, fast evaporating	Dégraissant de base pour tout montage, rapidement évaporable
0909	CLEAN-setral-SS	Teilereiniger für Öle, Fette, etc., verdunstet langsam	parts cleaner for oils, greases, etc., evaporates slowly	Nettoyant de pièces pour huile, graisse etc., à évaporation lente
0918	CLEAN-setral-RK 110	wasserlöslicher Reiniger zum Entfernen von Öl- und Fettresten	water-soluble cleaner to remove remains of oils and greases	nettoyant soluble à l'eau pour éliminer les restes de graisses et d'huiles

Artikel
Item
Article



Additive Additives Additifs

1012	MI-setral-25 N	MoS ₂ -Suspension für Motor und Getriebe	dispersion of MoS ₂ for engines and gear boxes	suspension de MoS ₂ pour moteurs et engrenages
1016	PAC-setral Reihe / series / serie	synthetisches EP-Additiv für Motor-, Getriebe-, Hydraulik- öle, ohne Feststoffe	synthetic EP-additive for motor, gear and hydraulic oils, free from solids	additif extrême pression, syn- thétique pour moteurs, engre- nages, huiles hydrauliques, sans lubrifiant solide

**Die aufgeführten Produkte
stellen unser
Hauptprogramm dar.
Weitere Produkte auf
Anfrage.**

**The mentioned products
represent our main product
range.
Further products on
request.**

**Les produits spécifiés
représentent notre
programme de livraison
principal.
Autres produits sur
demande.**



Erfolgreich in folgenden Ländern mit zufriedenen Kunden

Successful in following countries with satisfied customers

Mis sur le marché, avec succès, et des clients satisfaits,
dans les pays suivants

Europa

Belgien
Bulgarien
Dänemark
Großbritannien
Finnland
Frankreich
Griechenland
Italien
Kroatien
Malta
Niederlande
Norwegen
Österreich
Polen
Portugal
Rumänien
Russland
Schweden
Schweiz
Slowakei
Slowenien
Spanien
Tschechische Republik
Türkei
Ungarn

Amerika

Argentinien
Brasilien
Chile
Kanada
Mexico
USA

Afrika

Ägypten
Algerien
Marokko
Südafrika

Asien

China
Korea
Malaysia
Phillipinen
Indien
Indonesien
Taiwan
Thailand
Singapur
Vietnam

Australien

Europe

Belgium
Bulgaria
Denmark
Great Britain
Finland
France
Greece
Italy
Croatia
Malta
The Netherlands
Norway
Austria
Poland
Portugal
Romania
Russia
Sweden
Switzerland
Slovakia
Slovenia
Spain
Czech Republic
Turkey
Hungary

Argentina
Brazil
Chile
Canada
Mexico
USA

Africa

Egypt
Algeria
Morocco
South Africa

Asia

China
Korea
Malaysia
Phillipines
India
Indonesia
Taiwan
Thailand
Singapore
Vietnam

Australia

Europe

Belgique
Bulgarie
Danemark
Grande Bretagne
Finlande
France
Grèce
Italie
Croatie
Malte
Pays-Bas
Norvège
Autriche
Pologne
Portugal
Roumanie
Russie
Suède
Suisse
Slovaquie
Slovénie
Espagne
République Tchèque
Turquie
Hongrie

Amerique

Argentine
Brésil
Chili
Canada
Mexique
USA

Afrique

Egypte
Algérie
Maroc
Afrique du Sud

Asie

Chine
Corée
Malaisie
Philippines
Inde
Indonésie
Taiwan
Thailande
Singapour
Vietnam

Australie

W

orldwide